BARREN
ELGOIBARKO ASTEKARIA
550. zkia.
XIII. urtea
2005eko azaroaren 11a

Arima Beltza

Mundurako ateak zabaltzen

[KILIBARREN] ANTON URREISTI • [KIROLA] ALBERTO IÑURRATEGI

ASKETA
ERREFORMAK. S.L.

Maxpe, 3 behea - 20820 DEBA
Tel.: 943 19 19 52 - Faxa: 943 19 24 60
E-posta: asketa@telefonica.net
www.asketa-reformas.com

Aht.
DEKORAZIOA

Santa Klara, 26
ELGOIBAR
Tel.: 943 74 15 52
606 43 11 19
606 43 11 20
www.blokdekorazioa.com
biokdekorazioa@euskalnet.net

Espezialistak gara fatxada eta teilatuak errehabilitatzen
Gehienezko kalitatea prezio onenean

J.D urteko bermea
gure lan guztietan!

Altzolako bain uetxea
Valentine-n Valastic erabiliz margotua

Erreforma egin aurretik

Valentine **Fatxaden linean liderrak**

Eskatu aurrekontua konpromisorik gabe!

GURE IPPATIA BIIIEGURUTZEAM!

GURE ERRONKA:
EUSKARAREN BIZIRAUPENA EUSKARA GALTZEN ARI DEN EREMUAN

GURE IRRATIAK FUNTSEZKO PAPERA DAUKA B1HAR EUSKARA BIZI DAD1N LAPURDIN ETA EUSKAL HERRI OSOAN

Lapurdiko Herri Irratiak bere 23 urteko ixtorian
aldaketa nagusia biziko du aurten:
lokal berri bat eraikitzera doa
eta zure laguntza baitezpadakoa du.

Ipar Euskal Herria euskara desagertzea onartzen ez dugulako.eskerrak zure laguntza premiatsuagatik jasotzeko.

Herritarren sustenguaren jasotzeko:
-Ipar Euskal Herria: Crddit Mutuel: 15999 02277 00050514940 64
-Hego Euskal herria: Euskadiko Kutxa: 3035 0059 81 0590071330

Gure Lokala

Golizetek lorrats... Beti euskarciz
GYRE iRRATiA
Zure Irratia 105.6 90.5 FN1

ZOZOAK BELEARI...

|||~11111111111"liki

Ainhoatxo...

Munduan ez omen dago guztiok gu bezala bizitzeko baliabide nahikoa.. Hori diote batzuk

Nik ezingo omen nizuke eskutitz hau intemetez bidali Algezirazen erortzen diren magrebiek egunero gu bezala koadro gorri-zurizko mantelaren gainean babarrun gorri plater bero bat izango balute. 14:00tan eta 20:00tan.

Hau entzutean, isildu egiten naiz. 'Gustilloa' hartu baitiot nora beharrean nori deitzen ari naizen jakite horri eta erantzuten duenari "nun zaude?" galdetzeari; ez baitaukat gogorik berriz ere kartazala ixtean mingainean geratzen den kola zapore nazkagarri hori dastatzeko... Egia esan, batzuetan gustatu ere egiten zait horrenbeste kritikatzen dudan gure euro-mundutxo aberaskilo hau.

Ixilik jarraitzen dut, baina berotuta eta tristetuta, entzutean 2018an berriz ere ilargira goazela eta bertara joateko milaka milioi dolar xahutu behar ditugula.

Irakurri dituzun 5 hitz bakoitzeko haur bat hil da gosez munduko txokoren batean. Ilargia zapaltzeak zenbat ume balio dilu??

Martitzen bizitzarik ba al den jakitea garrantzitsua al da Zambian bizitzerik ez badago??

«Batzutan gustatu egiten zait gure euro mundutxo aberaskilo hau»

AMAIA

«Azken asteotan ez dut mundu hau gustuko izateko animorik»

A1NHOA

Ostraz Amaia!!

Bilboko kea izango ote da horrelakoak idaztera bultzatu zaituena?

Internetek jan omen digu burua askori; Algezirazen bitartean ez daukate zer janik. Mugikorren mugimendua atsegin duzula diozu. 'Gustilloar ere aitatu duzu, eta harro itxuraz. Kartazaletan mingaina pasatzea txikitan gustatzen zitzaidala gogoratu dut orduan Amaia. Orain ordea, zuri bezala, begiak azkar itxi eta aajj!!! handi bat egiteko gogoa ekartzen dit.

Ez zaitut guztiz ulertzen Amaia, baina inbidia apur bat ere ematen didazu. Azken aste honetan ez dut eta gure mundu hau gustuko izateko beste animu.

Batzuk 'ilargian' edo ilargiarekin pentsatzen dauden bitartean, beste batzuk udalekutako aspaldiko lagun bat kartzelan torturatua izan dela jakiten baitugu tarteka.

Urrutira begiratu, eta errazago izaten da dena.

Mundua gaizki doa bai, baina aukera dugu eta bizi gaitezen gu ondo, ezta? Gezurra dirudi. Komunikazioa omen da gure arma, baina elkarrekin komunikatu beharrean, martzianoekin berbetan hastea interesatzen zaigu.

Amaia, zure azken galderari...zer esan. Martitzera doan horrek, jakingo balu Zambia non dagoen...

LEGElk faq.,DE ivid\co, elaqt\r",
LEGEA Arlut-ENIAK ?M'ErTEKO DELA rakH,Az7¯u GME

‹cirriarlx)

Saminez

Azken Barren-en Elgoibarko Ezker Abertzaleak sinatutako gutuna ageri da Jaime Arreseren hilketa "azaltzen" eta Barren-i kontuak eskatzen. Hilketak eragindako sufrimenduarekin nahikoa ez bagenuen, orain, 25 urteren buruan, egin den oroitzapen keinu bakarra gaitzetsi eta justifikaezina justifikatzeko ahalegin iraingarriekin dator.

Maltzurra da Jaime Arreseri zuzenean leporatzeko modukorik ezin aurkitu, eta garai horretako hainbat gertaera larri, Burgoseko prozesua eta Txiki eta Otaegiren erailketa besteak beste jasotzea, nola edo hala arduraren bat eskegi nahian.

Gutunak sumindu egin nau erabat. Zaila da sinestea bere larruan sufrimendua eta mina ondotxo bizi izan duen eta bizitzen duen jendeak, nola egin ditzakeen horrelako gauza zitalak. Are gehiago harria jaurti eta aurpegia nola ezkutatu duzuen ikusita.

JUAN JOSE ARAOIAZA

Elgoibarko Ezker Abertzalearen desgrazia

Historia manipulatzearekin obsesionatuta bizi da borreroa. Berak erabaki du nor biziko den eta nor ez, eta ondorioz, hilketaren justifikazioa funtsezkoa da. Elgoibarren eraildako Angel Berazadi, Anselmo Duran, Jaime Arrese, Jose Exposito, Patxi Zabaleta eta Sebastian Azpiriren izenak iragarritako sarraskiaren herriko kronikaren osagai dira. Garbiketa ideologikoa gauzatzeko ezinbesteko urratsalc Jakina, ez zegoen beste aukerarik. Eta hortik aurrera historiaren erabilera interesatua, eta komeni den tokietan ahaztura. Belaunaldi berriek ezin dute gertatutakoa ezagutu, eta kasualitatez horren berri izaten badute, adibidez BARREN-ek kontatzen duelako, gauzak komeni diren modura berriz kontatu beharra daude. Horrelakoa da borreroaren egia historikoa. "Una, grande y libre".

Asko kostata, 25 urte beranduago, eman zaigu jakitera zergatik erail zuten Jaime Arrese; alkate "frankista" eta "faxista" izateagatik. Adibidez, garai berean alkate ziren Jose Luis Elkoro edo Imanol Murua bezain "frankista" eta "faxista". Salbuespen batekin, gure aitaren kasuan, norbaitek erabaki zuen ez zuela bizi izatea merezi. Eta jokaidia borobiltzeko, zuei egokitu zaizue elgoibartarren aurrean heriotz zigorra justifikatzeko mandatu historikoa. Ez duzue lan makala.

JAJME ARRESE ARAOLAZA
FRANCISCO ARRESE ARAOLAZA

Bezeroenganako arreta

Gipuzkoako Kutxak bulego berria ireki du Elgoibarren eta bere bezeroenganako arreta hobetu beharrean, txartu egin da. Lehen lau leihatila zeuden arren, hilabeteko zenbait egunetan jende mordoa pilatzen zen bulegoan, ilara izugarriak sortzen ziren eta itxaroten egon beharreko denbora luzea zen.

Orain, egoera hori hobetu beha-rrean, gauzak okertu egin dira: bi leihatila bakarrik daude eta operazio gehienak kutxazainean egiteko eskatzen dute. Langileen ordez makinak jarri dituzte, eta orain makinekin lan egiten ikasi behar dugu.

Ez al dira konturatzen gure dirua-rekin bizi direla? Eta ez al dira kontu-ratzen jende asko ez dela diru kontuak kutxazainean egiteko gai?

Joan zen astean ordu erdi baino gehiago egin nuen ilaran zain; nire lan orduetan, noski, Kutxak ez baitu arratsaldez lan egiten. Posible al da? gure diruarekin zer egin, nola egin eta noiz egin esaten digute. Ez al dira konturatzen jende askok lan egiten duela eta ezin duela goizez Kutxara joan?

Garai batean hiru bulego zituen Kutxak Elgoibarren, orain bakarra, eta bi leihatila bakarrik.

Bezeroenganako arreta gehiago zaindu behar da, azken finean, bezeroen diruarekin bizi dira-eta!

A.A. M8255693G

OKERRAK ZUZENTZEN

Akats bat dela eta, joan zen asteko erretratu zaharrean Juanita Garai hilda zegoela jarri genuen. Barkatu hanka sartzea.

>|< BARRENek ez du bere gain hartzen IRITZIA eta ESKUTITZAK ataletan adierazitakoen erantzukizunik Eskutitzak ondo identifikatuta egon behar dira argitaratu ahal izateko. Ez ahaztu datu hauek jartzea: izen-abizenak, NAN eta telefono zkia. 1

b arren

LAGUNTZAJ!EA El9olcul3 U.101,1 KAZETAAIAK rt.11rlcu PuswiTATEA NusKumbadu,
KOIASCAMMEAK 4i.tsn Arxrkar M■vi C121, ,o, Jwr.Sa Gc•orrco Pmua G2,,rtrzli..91. •21:n2•1
lonorryyr k•sry, Wrzr•1 W11:11:11.1[1:19(1, MoVrdibil Af, OCkla MC1den Oinzubel ikxm tro, Kokce111.1.14.1.0.2, llrcd
Alot7 ESAEM ~./1 GDeon Gorcrerr, G:rtu TRADA 4410 ele 1.1Ge GoRivQ41A 5S-1038.92 ISSN 1139 1855

I'DANOBAT ti/GOITI GRUPO DANOBAT 1111:1ITA Kondia

AriVararloolen. ff; ELGOM150 IZARRI

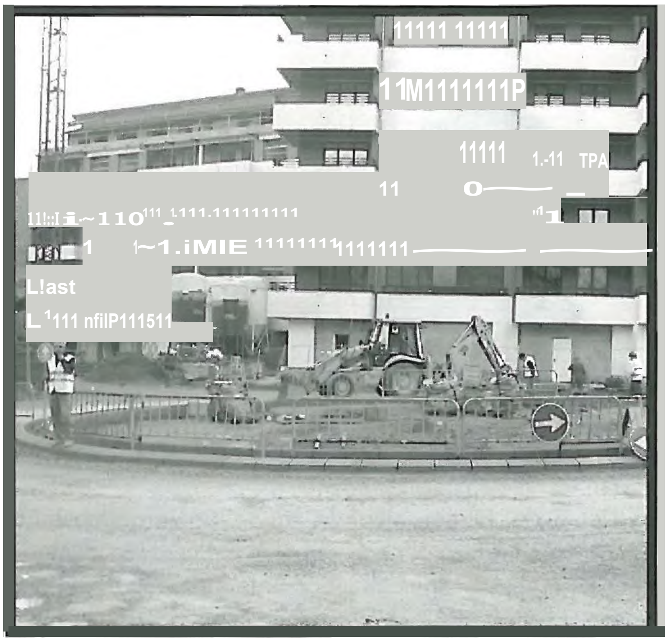
Elgo,barko Udaluk Euskr Jourionizako Kultuia SarloA efa Forli Aldond■oic druz laginciulako alcilzkono

KEXAK

• Santa Klarako bizilagun batek esan digunez, azkenengo asteburuetan ume batzuk Santa Klarako mojen konbentuko kanpaiari harriak botatzen dizkiote: "Azken asteburuetan herriko 20 mutil-koskor Santa Klarako konbentuko kanpaiari harriak botatzen aritu dira dibertsio gisa, eta bertako loratégia zapaldu eta izorratu dute. Ez dut ulertzen zein motatako heziketa jasotzen duten gaur egungo umeek, eta beraien gurasoak non egoten diren honelako ekintzak burutzen dituzten bitartean. Denbora pasatzeko mila modu daude.".

• Herritar batek baino gehiagok esan digutenez, Elgoibarko kaleak euria egiten duenean oso labainkor jartzen dira: "Euria egiten duen bakoitzean beldurrez ibili behar izaten dugu, herriko kale guztiak oso labainkor jartzen baitira, eta lurrera noiz eroriko garen pentsatzen ibili behar izaten dugu. San Frantzisko kaleko baldosak oso arriskutsuak dira, King-Kong azpia eta Urasandira doan zubia ere bai. Joan zen astean neska bat Pedro Migel Urruzuno kaletik King-kong-era doan aldapan erori egin zen. Udalak zerbait egin beharko lukeela uste dugu.".

TXALOAK



• Herritar batek Bernardo Ezenarro kalean errotonda egin izana txalotu nahi du: "Bazen garaial Akaso ez da hau herriko tokirik txarrena, boina zenbait ordutan trafiko handia pilatzen da hemen ere, eta errotondak izugarri arinduko du hau. Madalako errotondarekin ere gauza bera egin beharko fitzateke, denborak erakutsi du bi zatitan egindako errotonda hori ez dela batere egokia".

• Eskubaloi zaletu talde batek Jabi Agirre txalotu nahi du Sanlo Eskubaloi taldeko presidente izan den lau urteotan jasan behar izan dituen barre eta negar guztiengatik: "Aupa presil".

Atal honetarako kexak, txaloak edo galderak helarazteko:

E-posta: banenTelgoibarkcizan-acern
Nafarroa enparantza, 2
20870 **ELGOIBAR**
w 943 74 41 12

arkhiru arkitektoak
XIXILION 2, behe solairua 51q 11_ 01[51 teif 943 7,43i45

URRUZU JOREN ℓtona

Gaua da

Gaua da. Ohean etzanda zaude. Iratzargailua bihar esnatzeko jarri duzu. Liburua eskuetan, orduerdiko eskapada, eguneroko ihesa. Logureak indarrak lapurtzen dizkizun arte. Astuna sentitzen duzu burua. Argia itzali eta honek begiak isten dizkizu. Gogoratzen al zara olatuak non amaitzen diren? Haitzetan. Itsasoari begira egon zinenekoa datorkizu burura. Olatuek haitzen kontra bortizki nola jotzen zuten begira. Haien pazientzia miresten zenuen, apurka-apurka eta etengabe, haitz sendoak hondar ale nimiñoak bihurtuz. Olatu bat egun bat bezalakoa dela otutzen zaizu, indartsu hasi eta ezinbestean amaitzen dena, etsita, korrontearen mende geidituz. Olatua erortzean bezain astuna sentitzen duzu burua. Ez daukazu borrokarako indarrik. Ezintasunezko korronte gozo batean murgiltzen zara. Murgiltzen. Ezintasunean. Lo.

Irligo Ofaño

ZORTZIKO TXIKIAN

BORJA MOVELLAN

MOVELLAN SUKALDE ETA BAINUAK

Biziko al zinateke 30 m^2-ko pisu batean?
Pertsona bakorra eta denbora tarte baterako, bai. Estilo mmimalista eta modemoan dekoratu beharko nuke.

Nola apainduko zenuke bainugeia?
Egin nahiko nukeena eta egin dezakeclana bi gauza ezberdin dira. Txikiak eta argitasunik gabeok dira bainugela gehienak. Ahal banu kolore argiak eta berotasun sentsozioa ematen duten zurezko detaileak erabiliko nifuzke.

Sute batean zer salbatuko zenuke etxetik?
Familio ateratzearekin nahikoa da.

Etxetresnetan asmakuntzarik handiena?
Indukzio-plaka. Telebista, berriz, txorreno eta erabiliena.

Etxeko ianik nekagarriena?
Planfxatzea.

Zer ezin da falta zure hozkailuan?
Jogurtik falta ez dadila! hiru ume clituf etxean,,,

Zer "erreformatuko" zenuke zure gorputzean?
Ezer ere ez. Norbere itxura izakerare.kin estuki lotutca dago.

Proiektu eta erreformak egiterakoan bezeroaren izakera kontutan hartzen al duzue?
Noski, bestela jai dugu! Daraman bizimoduak, bere gustuek... zeresan handia dute.

komikia

javt; Corfrittro

***KoAve* 037**

AKORDATZEN NAIZ

JOSE MARI BETELU

1932an jaioa

«Familixia, lana, soldadutzia»

BBV gaiñian bizi gera. Hortxe jaixo nitzan, eta oindiokan ere bertan bizi gera. Gure aitta arotza zan, *Leandro arotza* izenez ezagutzen zeben, eta guri ere, hiru anaixori Leandro deitzen ziguen. Ondoren etorri zan laugarrena, 'el tardio'. 11 urte kentzen diodaz nik hari. Lau anai izan gera, danak mutillak, eta ni hirugarrena nitzan. Gure aitta gogorra izan da. Guri gogor egin zigun beti. Hala ere, etxian ondo konpontzen giñan, familixa danetan bezela izaten genduzen hasarriak, baiña hori normda da.

13 urte ingurura arte ibilli nitzan eskolan, eta gero lanian hasi nitzan, *Alcorta y compañia* enpresan hasi nitzan. Bertan lau urte egin nittun, eta gero Jose Leonenian hasi nitzan. Handik Sigmara, eta, bost urte pasau ostian, Danobatera. Han, jubilatu arte egin naban lana. Gure gazte-denporan lan asko zaguan. Lana asko, baiña dirua urri. Etxian bihar izaten zan diru asko, eta ez gendun asko irabazten.

Ez naban soldadutzarik ein. Tuberkulosis gaixotasuna eduki naban. Soldadutzura jun baiño sei hillabete lehenago gaixotu nitzan. Lehen, gaixotasun honekin jende asko hill egitten zan. Nik suertia eduki naban. Orduantxe zaguan penizilinia etarata, baiña oindiokan oso garesti. Ni jaixo nitzanian merkaiu beltzian billau bihar zan. Gerora ipiñi zeben farmazixetan, eta aitta juten zan billa. Eskerraki Gaixuak tribunala pasau bihar izaten zaban. Donostiako ospittal militarrian egin nittun 15 egun, eta "inutil totar nitzala esan zien. Orduan "inutil total" tituluarekin etorri nitzan etxera, eta pozik gaiñeral Hartu titulua, efri lehenengo trenian etorri nitzan etxera.

[GURE BERBAK]

Esapide adirrgarTixak (7)

[:„Ii' ' • ɹɹrkuan ere. tlikarrizke..• • . 1..:, ..- ' uhi doguzen id&eri indar –· ¦ gat; 1.2nixago ematek 041 baiixo dabenk ez dago dudarik. Ia, b indar gehixago hartzen daben esapidiok gu

Patxi Manakin ezkondu bihar dala entzun ionat. - Akria edarra don, ba, hori!

- Ez idak adarrik jo! Hau dok, hau, adarra jotzeko makiñia!

- Kaikua halakual Etxuat ikusi gizon hori baiño aldrebesagodkani

Hori dok etxe zaharra erosi dokenal Efertzito oso bat ere kabitzen dok!

- Ha ze sagar aliak ekarri dittuan azokara Berdungo andriaki

- Arrastorik ere erwauat hartzen mutill fronii Etxuat iñola ere entenditzen.

- - Esan diot aufferanizian hatakonk ez aittatzeko. - Ez alperrikt

- Goiz bat ez dok aguaniatzen lanian. Arreglauta hago zortzi ordu egitteko!

- Ni aldrebesa izango nok, baña heu ere.„ anerako parezido!

- Hik ezetz esaten dok, baiña politt askua dok ume hori?

- Gurasuak jakoz mutil-kozkorran; eta horrek jakak oiñ atanamentuat

- Jalŕn, umiak ez dake barren iñun iolasian egitteko lekunkan!

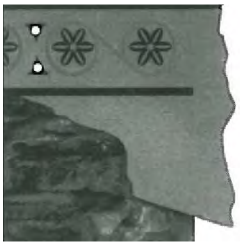
- Goiz guztia egon gaittun zain. Ez don belakuan etorri?

Jesus Mati Makazaga

CD 4naczy.4 ?343

taberna

San Frantzisko, 60
tel.943 74 19 43

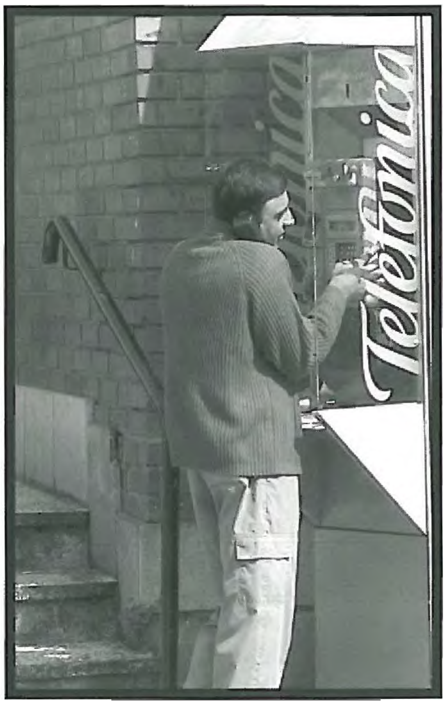


)NTURAK
PEDRO PEREZ BERISTAIN
Xixilion, 2 . 3.sotaa. 17 943 74 36 52 - 74 27 89
KOMUNffATEAK ETA FATXADAK - BERRIZTATZEAK - PINTAKETA

MERKATU PIAZAKO TELEFONO KABINA

AIRE LIBREKO LOKUTORIOA

Ez dakit inoiz ohartu zareten Merkatu Plaza kanpoko telefono kabina beti dagoela okupatuta. Nork esango luke sakeleko telefonoaren aroan, segapotorik ez daukana extraludartzat hartzen dugun garaian, ezta? Ohlkoa da dlogun kabina ondotik pasa eta ezagutzen ez dugun hizkuntza batean jendea entzutea, mila kolore eta jatorritako bezeroak baititu. Etorkinek beren familiekin berba egiteko darabilte kabina. Elgoibar inguruko herri askotan ireki dituzte lokutorioak (Azkoitian duela gutxi ireki dute), baina Elgoibarren Merkatu Plaza kanpoko kabinak egiten ditu aire libreko lokutorioarenak. Elgoibar eta mundua lotzen dituen haria da.



ADA EVANS SALVATIERRA

6 hilabete daramatza Elgoibarren. Bolivian lau seme-alaba laga ditu eta haiei dirua bidaltzeko eta han duen zor bat ordaintzeko etorri zen hona. Etxeak garbitzen eta nagusiak zaintzen egiten du lan ahal duenean. Bolivian granja batean egiten zuen lan, ogia egin, sukaldan... denetarik egitea egokitu zaio. Esan digunez, Bolivian oso egoera b<arra bizi dute eta hemen irabazitakoarekin lau seme-alabak mantendu ahal ditu. Ez dauka ez senarrik, ezta bikoterik ere, eta alaba zaharrena arduratzen da besteak zaintzeaz.

Santa Kruz prabintziako herrixko batekoa da eta Elgoibar oso gustuko du. Jendeak ondo hartu duela aitortu digu eta hemengo bizimodua gustafzen zaiola. Hala ere, bere asmoa ahal duenean BolMaru itzultzea da.

Kabinatik deitzen du askoz merkeago ateratzen zaiolako. S euro balio duen txartel batekin ordu erdi luzez hitz egin ahal du seme-alabekin. Elgoibarren lokutorio baten beharra dagoela iruditzen zaio.

ARMINDAJUSTINIANO

dotivia

Arminda duela urtebete inguru atera zen Boliviatik, eta bost hilabete inguru daramatza Euskal Herrjra. Eibar, Ermua eta Elgoibur inguruan bizi izan da, hiru herriak tartekatuz. Hona etorri aurretik Murtzia eta Extremadura aldean ibili da. Bi seme eta ilobak Bolivian lagata etorri zen. Hirugarren seme bat berarekin etorri zen, eta Murtzian bizi da. Bertan egiten du lan eta Armindaren asmoa Gabonetarako Murtziara joatea da. Semeak lan egonkorra dauka Murtzian, eta berak ere han topatuko du lanen bat. Hemen etxeak garbituz eta nagusiak zaintzen egiten du lan, baina Murtzian egon zenean nekazari lanetan aritu zen. Bolivian dituen seme eta bilobak ere Murtziara erannatea da bere helburua familia guziia elkarrekin bizitzeko.

la egunero deitzen du bere herrira familjakoekin hitz egiteko. Batzutan Eibarko lokutoriotik deitzen duela esan digu, baina normalean kabina erabiitzen du merkeago ateratzen zaiolako. Bost euroko txartel batekin ordu erdiz hitz egiten du. Gustura dago hemen, baina bere burua Murtzian ikusten du etorkizunean, bere familiakoekin.

ROSIA.S SANDA

,rnania

Urtebete inguru darama Rostas Sanda emakume errumaniarrak Euskal Herrian. Bere senarra eta semeekin bizi da gaur egun Elgoibarren, baina Errumanian duten familiakoekin hitz egitea gustatzen zaio ahal duenean. Hauek ere Merkatu Plazako telefono kabina erabiltzen dute deia askoz merkeago ateratzen zaielako.

Beraiekin hitz egiteko zailtasunak izan ditugun arren, bizitza hobeago baten bifa etorri direla ulertu diogu.

Bere semeetako bati begi bat falta zaio, eta ospitaletik deitzeko zain daude. Hizkuntzarekin arazoak diiu eta lana topatzea kosta egiten zaio. Gaurkoan familia osoa aurkitu dugu telefonoz deika. Txandaka hitz egiten dute guztiek Errumaniako senideekin. Elgoibarren oso gustura daudela esan digute.

PROTAGONISTA

Arn a l doOtegi

Espainiako Auzitegi Gorenak urtebeteko espetxe zigorra ezarri dio Arnaldo Otegi Batasunako mahaikideari, Espainiako Juan Carlos I. erregea "torturatzaileen burua" zela esan zuelako. Hala ere ez du espetxera joan beharko. Ebazpenaren arabera, Arnaldo Otegik adierazpen askatasunaren mugak gainditu zituen eta epaileak hori delitua dela erabaki du. Jone Goirizelaia defentsako abokatuak sententzia errekurrituko du. Aurrez, Euskadiko Auzitegi Gorenean Arnaldo kargurik gabe utzi zuten auzi honengatik, Auzitegi honen ustetan deliturik ez zegoelako.

NOTIZIA

%3,3 igoko dira Ordenantza Fiskalak 2006. urtean

Udal Plenoak aho batez onartu zuen datorren urterako Ordenantza Fiskalen igoera. Urteko Kontsumo Prezioen Indizea (KPI) kontuan izanik, %3,3ko igoera izango *da.*

Zaborra %4,3

Zabor tasa izango da Udal Plenoak adostutako igoera baino handiagoa jasango duen bakarra, %4,3. Debabarrenako Mankomunitateak ezarrita, %17,38ko gorakada jasan zuen iaz zaborrak. 2006an ere, Udalak proposatutakoaren gainetik egongo da, eta diferentzia hori Udalak ordainduko du. Bestalde, herriko komertzio txikiari bultzada emateko dendetako eskaparate tasa kendu egingo da.

Plenoan, bestalde, EAJk emakumeen kontrako indarkeriaren aurkako mozioa aurkeztu zuen, eta alderdi politiko guztiek onartu zuten. EAk eta PSHEek, Saharako bizilagunak jasaten ari diren egoeraren aurkako mozioak aurkeztu zituzten, eta hauek ere aho batez onartu ziren.

1111TTAKIA

17

2006rako aurrekontuak kontuan izanik, Gipuzkoako herrien artean 17. postuan dago Elgoibar. Datorren urtean 5.405.000 euro jasoko ditu Foru Aldunditik, aurten baino %4,62 gehiago, hain zuzen ere. Aurretik dauden herrien artecrn, Donostia, Eibar, Arrasate edo Azpeitia aipatu daitezke.

asteko [ARGAZKIA]

Astebetean uda giroa izatetik termometroak ia gradurik gabe ikustera pasatu gara. Hotza etorri da gure artera, eta negua gainean dugula dirudi. Neguan herriko kalean falta ezin den elementu bat atera dugu aste horetako argazkran: gazfaina saltzailea. Hotz giroan eskuak eta barrena epeltzeko jaten ditu jendeak gaztainak. Askok, gustatu ez arren, patrikan sartzen ditu kanpoko hotzari aurre egiteko. Bukatu da beraz, uda. Neguko janiziei hautsa kendu, eta ondo jantzita atera kalera aurrerantzeon.

2006ko otsailerako merkadilloa Sigman jartzea aurreikusten du Udalak

Aste honetan hasi dira Sigmako aparkalekua egiteko obrak. Aikia .L enpresa izango da obra hauen arduraduna, eta bi hilabete eta erdiko epea dauka obrak amaitzeko. Hau kontuan izanik, datorren urteko otsailerako, ostegunetako merkadilloa Sigman jartzea aurreikusten du Udalak. Marivi Agirregomezkorta Elgoibarko alkateak esan digunez, "obrak aurrera joan ahala zehatzago esatea izango dugu, baina gure asmoa 2006ko otsallerako merkadilloa Sigman jartzea da".

Bi solairutako aparkalekua eraikiko dute Sigman, eta ostegunetan beheko aldea merkadilloa egiteko erabiliko da. Marivi Ag irreg omezkorta ren esaneta n, "hasjeratik mantendu dugun posturari eusten diogu, eta gure ustez Sigma da merkadifloa kokatzeko tokirik onena".

Saltzaileak kontra

Rauf Argaiz merkadilloko saltzaiteen bozeramailearekin hitz egin dugu, eta berak esan digunez, "3.356 herritarren botoa daukagu. Horiek merkadilloa herrian nahi dute, eta horren alde borrokan jarraituko dugu. Gu ez gara industria, komertzioa gara, efa komertzioa herri erdian egon behar da".

Urrezko Kaiku saria ennan diote **Mauxibwri**

Mauxitxa baserriko Jesus Ansola eta Rosa Mari Salegik unezko kaiku saria jaso zuten joan zen asteartean Zumilz Artzai Elkartearen eskutik. Sari honek urteko jarduna saritzen du, eta aurtengo gazta kanpainan elgoibartorrak nagusitu dira. Mauxitxako gaztak zortzi lehiaketatan lehenengo saria lortu du 2005ean, beste baten bigarren gelditu da, eta bi aldiz hirugarren saria lortu du. Debako Soro Fefia Eguneon irabazi zuten urteko lehenengo lehiaketa, eta handik aurrera sariak pilatuz joan dira Mauxitxako gaztagileak. Aipagarriena Ordiziako gozta lehtaketan tortutako txapela izan da. Zorionak!

MOTZ-MOTZIAN

Gurutze Mugerza Bai ala Ez lehiaketako irabazlea

Hilobete honetan Gurutze Mugerza izan da BARRENeko Bai ala Ez lehiaketako irabazlea. Debako Kresala Talasoterapia hotelean bi lagunentzako zirkuka irabazi du Guruizek. Zorionak! lehtaketa honetan parte hortzeko BARRENen asero iartzen dugun galderari boi ala ez erantzun behar zaio. Erontzunak sms bidez bidali behar dira 7505 zenbakira, eta hilabete amoieran parteharizatle guztien arfean zozketa egingo da.

Gipuzkoako gaixo eta ezinduen bilkura

Dotorren igandean, azaroaren 13an, Elgoibar, Azpeitia, Azkoftio, Zumaio, Zarautz, Orio, Getaria eta Zestoako gaixo eta ezinduak bilduko dira Elgoibarren. Guztira 100 lagun inguru bilduko dira. Eguerdiko 12:00etan mezo izango dute Son Bartolome Parrokfan, eta ondoren bazkaria egingo dute Sigma jatetxean.

Barreterapia

Datorren igandean, azaroaren nan, barreterapta saio berri bat izango da Aubixan. 8i saio egingo dira, bota goizeko 10:00etatik 14:O0etaro eta bigarrena, arratsaldeko 16:30etik 19:00ak arte. Barreterapian parte hartzeko edo informazio gehtogo nahi izanez gero, 943 74 17 15 telefonarci deitu daiteke.

Araba eta Lleidako familien ondoren, gipuzkoarrak gara gehien aurrezten dugunak, soldataren %20a.

claukci7u ellrun nurrezteke

ANTONIA VARGAS
Sukaldari laguntzailea
52 urte

fos Bai, lehen behintzat aurrezten nuen, orain gero eta zatlagoa da. Euroarekin aurreztea ia ezinezkoa da. Hilabete amaieran kobratzeko eguna intsi zain egoten naiz."

J. INAZIO TRECET
Komertziala
40 urte

"Bai, ohitura oso ona da eta ahal dudan neurrian aurrezten saiatzen naiz. Ez da erraza, baina oreka bat aurkitu behar da, ezin da irabazitako guztia gastatu."

JOSE MONTERO
Igeltseroa
27 urte

"Bai. Hilabetero saiatzen naiz diru apur bat aurrezten, baina oso zatla da, bizimodua garesti dago. Edozein gauzatarako ondo etortzen da dirua aurreztea."

MERCEDES REY
Etxekoandrea
36 urte

Bat, saiatzen gara dirua aurrezten. Edozein ezustekori aurre egiteko dirua aurreztea beharrezkoa da. Ez da erraza gaur egun dirua aurreztea, baina ahalegintzen gara."

[BAI EZY

L•rtuko al du Clementek Athletic zulotik ateratzea?

BA1 %79

siBC1i, b mina aurrez sufritu dezatela piska bat Athletik zaleek, ia horre a harrokeria guztiak ahazten dituzten. Eta Clementek zulotik ateratzen ez baditu ere, ikuskizuna ez da faltako. "

EZ %21

"Ez, arazoa ez da entrenatzailea, ekipoa baizik. Beste taldeetan mundu mailako fitxajeek jokatzen dute, eta Athletiken Euskal Herri mailakoek bakarrik. Konpetentzia oso gogorra da.""

Datorren asterako.... Gipuzkoako odol bankuak %4an egin du behera 2005ean.

Odol emaiiem 7(ryrra

Bidali SMS bat:

BARREN (espazioa) ERANTZUNA

75 1 zenbakira

SMS kostucr 0'90 ^. • B E Z.

Gabi

J a te)(4 -

Hilean behin afari bat zozketatuko dugu
Gabi jatetxean.
Zenbat eta erantzun gehiago, aukera gehiago!

Maddi Arrieta Arrizabalaga
[Urriak 1]
Ales eta Amaia

izan Fernandez Rodriguez
[Urriak
Jefferson eta Ohiana

Ander Garcia Olivares
Urriak 12]
F. Javier eta Amaya

Nerea Artebce Ortiz de Urbina
Urriak 30
Jose Manuel eta Idoia

Malen Etura Gonzalez
[Urriak 28
Roberto eta Ainhoa

Bidatz Agirre **Peñagarikano**
[Urriak 91
Pedro eta Idoia

Alejandro Rodriguez Soliz
Urriak 17]
Jose-Usen eta Maria-Rosmina

Janire Saizar Rejas
Urriak 27
Xabier eta Isabel

GaizkaMendieta Eizagirre
[Urriak 29]
Fernando eta Maite

H I LDAKOAK

Sabin larreategi• [• Urriak 8
Severina Martin• [• Urriak 13
Paco Sancher 1 • Urriak 15
Ignacio Ormaerxeci• [• Urriak 16
Manuel Diaz• • Urriak 17
Lucia Aizpuru• [Urriak 26
Berta Arregi• [• Urriak 28

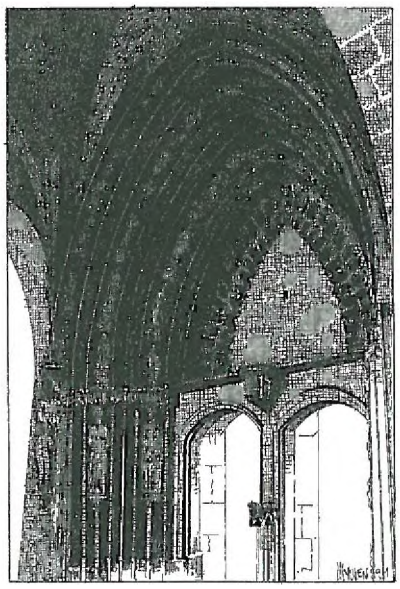
EZKONTZAK

Ramon Aranburu era Maria Arrizabalaga
Iker Tapia era Aurkene Olaizola
Javier Martin eta Vanesa Chaparro [
Jon Muguruza eta Maria **Teresa Iriondo** 1

..EZEBERRIA

Hileta zerbitzu
OSOA eta 24 ORDUKOA

TANATORIOA



KUTXAK
TRASLADOAK
KOROAK

NORBANAKOEI eta KONPAINIEI zuzenduriko zerbitzuak.

Donostia eta probintziako erietxe zentroetan ere bai.

Santa klara, 14 20 870 ELGOIBAR
Tel.: (Biltegia) 943 74 13 27 (Etxekoa) 943 74 01 17 - 74 16 56
(Mobila) 608 77 07 01

Atal ilonetan zuen seme-alabct jaioberriaren crigozkio jortzeo nohi izclnez g, o, cleitu BARREN astekorira **943 74 41 12.** telefonora edo bidali e-postaz barren@elgoibarkolzarra.com elektion i kora.

Gabonetako Ipuin Lehiaketa

Euskarazko XI. Ipuin Lehtaketan lanak entregatzeko azken eguna azaroaren 30a izango da. San Jose Ikastetxeko ikasleei eta Debabarrenako ikostetxeetako D.B.H.ko ikasleei zuzenduta dago lehiaketa, eta honako helbidean jasoko dira idazlanak: Mendaroko Udala (Kultura Saila) Herriko enparantza Izkia. - 20850 Mendaro. Sari banaketa abenduaren 23an, arratsaldeko 19:00etan izango da Udaleko Udalbatzo aretoan. Irabazleentzako diru sariaz gain, partaide guztientzat oroigariak banatuko dira sari banaketa egunean. Inforrnazio gehiago Kultura Soilean.

"Esaidazur non izan **zaren**

Mendaroko herritan-ek jendearekin egindako bidaiak (oporrak), partekatzeko "Esaidazur ekimena antolatu du In Leike Elkarteak Udalaren laguntzarekin. Kafe solasaldiak antolatzeo da ideia, diapositibak proiektatu eta argazkiak erakutsi ditzaten. Proiekzioak ostiral arratsaldetan izango dira Udaleko areio txikiren batean. Edozein eratako bidaiek balio dute: hondartzako egonaldiak, Himalaiako trekkingak, e.a. Informazio gehiago edo parte hartzeko deitu 943 033282 telefono zenbaldra.

PEDIATRIA ZERBITZUA MARTXAN DA

Astean behin zabalduko du kontsulta pediatria zerbitzu berriak

Pediatria zerbitzu berria du Mendarok. Frontoiko absidea egokitzeko obrak amaitu ostean, bertan dago herritarrentzako zerbitzu berria azarotik aurrera. Hasiera batean, astean behin zabalduko du kontsulta pediatria-zerbitzuak¡ halere, erabiltzaile kopuruaren arabera, beharrezkoa balitz beste egun batzutan ere irekiko litzateke kontsulta. Kontsulta ez da urgentziei erantzuna emateko sortu, baizik eta ohiko azterketak egiteko edo aurretik hitzordua hartu clutenei arreta eskaintzeko.

"Mintzalaguna" ekimena abian da

Azaroarekin batera hasi zen Wintzalaguna" ekimena Mendaroko Udalak eta "In Leikel antolatuta. Uda bitartean astean behin ordubetez euskaldun zahar eta euskaldun berrien topagune izan nahi du ekimenak. Oraingoz, lau euskaldun berrik eta bederatzi euskaldun zaharrek eman dute izena, azken hauek astero txandakatuko direlarik. Beste norbait animatuko balitz, izena emateko edo informazioa eskatzeko besterik gabe, honako telefonora dei egin dezake: 605 754 017

kLIK

100 pisu eraikuntza prozesuan

Mendarok etengabe hasten larraitzen du. Une honetan 100 dira eraikuntza lanetan dauden pisuak. Hauetatik 49 Garagarza auzoan, 20 pisu Jose Maria Linazasoro inguruan eta azken 26ak tren geltokiaren parean eraikiko dira.

ANTON URREISTI

Margolana

«Pozik nagoenean urdinera jotzen dut eta beltzera goibel banago»

Margolari autodiclakta, bere margolanekin egiten duen seigarren erakusketa da honakoa Anton Urreisfirentzat. Mutrikuarra jaiotzez, duela **5** *urtefik bizi da Mendaron. Errealismoa atzean laga eta bere estiloak izan duen bilakaeraz labetu ahal izango dute asteburu honetan eta datorrenean Udateko Otaerre aretora hurbiltzen direnek.*

• Zer aurkituko dute erakusketara hurbiltzen direnek?
Margolari gisa azken urtean izan dudan bilakaeraren lekuko izango dira. Konpara ditzaten, lehen eta oraingo koadroak jarri ditut. Errealismoa alde batera laga eta beste estilo batekin esperimentatzen nabil. Erreafismoa derrigorrez pasa beharreko iraganbidea izan da nagoen lekuraino iristeko.

•Zertan aldatu da zure estiloa?
lehen argazkiak atera eta detaile guztiak koadrora pasatzen nituen. Orain, koloreak buruan gorde eta bozetoetatik abiatuta marrazten dut Espresatu nahi dudanean zentratzen naiz eta soberakinak kenizen ditut la alderantzizko prozesua, hortaz

•Nolatan aldaketa hau?
Marrazketa lehiaketetan parte hartzeak ireki zizkidan begiak eta beraietan bilatu dut nire bidea. Aitor Etxeberriaren gomendioei kasu eginez hasi nintzen. Lehiaketetan parte hartzeko, arriskatzeko, esan zidan, nire buruarekin harrituta geratuko nintzela, agian. Eskerrak eman behar dizkiot, bete betean asmatu baitzuen. Harrituta nago kolore gutxi erabiliz atera zaizkidan emaitzekin. Beste mundu bat da.

•Zein dira darabiltzazun gaiak edo motiboak?
Atentzioa edozerrek eman arren, batez ere, errekak, zubiak, tren estazioak eta portuak margotzen ditut Mutrikuko portuan jaioa naiz eta itsasoa, ura, beti daude present, nire bizitzako parte dira-eta. Ingurune industrialen kontrasteek ere asko erakartzen naute, oro har, bizitza mugitzen den lekuek. Argia ere nire koadro guztietako protagonista da: eguneko lehen eguzki izpiek ematen duten argitasun berezia, brurna...

•Zer koloretara jotzen duzu pozik zaudenean? Eta triste zaudenean?
Pozik nagoenean urdinera jotzen dut eta goibel banago beltzera. Kolore osa suabeak clarabirzkit orain: urdinak, grisak... Difuminatuekin buru belarri sartuta nabil, sugeritu egin nahi clut, hor dagoela baina ez dagoela adierazi, alegia. Duela urte batzuk kolore fuerteak bakarrik nerabiltzan: gorriak, horiak...

•Zer da garrantzitsuagoa pinturan; inspirazioa -etorria- ala teknika?
Dena. Inspirazioa oinarria da, baina pintura sentitu egin behar da. Pintatzean koadroaren barruan sartzen naiz. Egon litezke nire bueltan berrogei lagun nire lanari begira, eta nik neurera jarraituko dut. Neu eta aurrean daukaten neure koadroa bakarrik existitzen dira. Kaskoak jarri eta musika entzunez egiten dut lan beti. Musika klasikoa edo heavya berdin erabiltzen ditut. Lehiaketa batzuetan "Koma" entzunez lan egin izan dut.

«Musika klasikoa zein heavya entzunez margotzen dut»

ga.ia.

ARIMA BELTZA

Mundaralro *ateak* zabaltzen

ELGOIBARKO ARIMA BELTZA MUSIKA TALDEAK DISKO BERRIA KALERATU BERRI DU. *MUNDURAKO ATEAK* IZENA JARRI DIOTE BEREN HIRUGARREN DISKOARI, ETA AURREKOAN BEZALAXE, ROCK ESTILORANTZ JO DUTE ORAINGOAN ERE, BLUES-A ALDE BATERA UTZI GABE NOSKI. NACHO LIBEIM EKOIZLEAREN LAGUNTZAZ, MUNGIAKO LAMINA ESTUDEOAN GRABATU ZUTEN DISKOA ABUZTUAN, LORTUTAKO EMAIT7_AREKIN 050 GUSTURA GELDITU DIRA ELGOIBARTARRAK, ETA ESAN DIGUTENEZ, ENTZULEEN PARTETIK ERE HARRERA OSO ONA IZAN DU DISKOAK. ARIMA BELTZAK BERE LOKALEKO ATEAK IREKI DIZKIGU.

Mundurako ateak izena jarri diote disko berriari, eta esan digutenez, beraien doinuak eta rnusika mundura zabaltzea gustatuko litzaieke:nEz litzateke gaizki egongo, gustatuko litzaiguke gure mugak zabaitzea. Mundurako ateak izen zabala da, zentzu aska izan ditzake, eta estetikoki ere joko interesgarria ematen du. Diskoko abesti baten izena da, eta egokia iruditu zitzaigun diskoari izen hori jartzea".

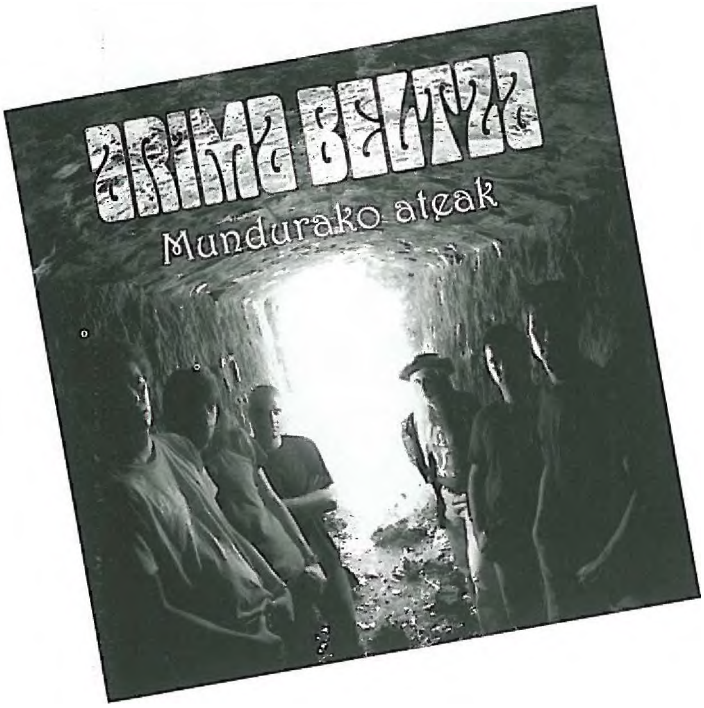
Diskoak harrera oso ona izan du, publikoak Arima Beltzaren lana gustuko duela azaldu du, eta taldekideak oso pozik daude entzuleek emandako erantzunarekin: "Guk daukagun estilo mota Euskai Herrian ez da asko lantzen. Produkzio berria landu dugu disko honetan eta kritika oso onak egin dizkigute".

Rock doinuen presentzia

Hirugarren disko hau aurrekoa baino apur bat rockeroagoa atera zaiela aitortu digute, baina hala ere, ez dute estrio aldaketa bat egon denik uste:"Rockerantz eboluzio bat izan du taldeak, baina ezin da esan estiloa aldatu dugunik. Hasieratik izan gara nahiko indarisuak, zuzenean batez ere. Abestiak honela atera zaizkigu". Produkzio eta ekoizle berriekin egin dute lan oraingoan: "Nacho Liberty izan da diskoaren ekoizlea, eta horrek ere eragin du diskoaren estiloan.

Aurpegi berria taldean

Disko berria eta aurpegi berri batekin datorkigu Arima Beltza. Lander Trinidad gitarristak maiatza aldera utzi zuen taldea, eta Patxi Zabaletak bete du lictren lekua. Taldeko kideek esan digutenez, Patxi Zabaleta izan zen hutsune hori betetzeko bururatu zitzaien lehenengo pertsona: "Ez da erraza maila emango duen gitarrista bat efa taldean ondo egokituko zen perfsona topatzea. Guk



urte dezente daramatzagu elkarrekin, eta aspalditik osatuta dagoen talde batean sartzea zaila izaten da askotan. Patxi denok ezagutzen genuen, aproposa izango zela bagenekien eta berarekin kontaktuan jartzea erabaki genuen".

Patxi Zabaletak hasieratik eman zuen baiezkoa: "Ni beste taldetan batzutan ere ibili izan naiz, eta edozein musikariri bezala, zuzeneko kontzertuak ematea izugarri gustatzen zait, zuzenekoak eskaintzen duen giroa denoi gustatzen zaigu. Arima Beltzaren eskaintza sekulako aukera ona iruditu zitzaidan eta ez nuen asko pentsalu beharrik izan", esan digu Patxik.

Arima Beltzak egiten duen musika estiloari buruz galdetu diogunean ondorengoa erantzun digu: "Ez da niri gehien gustatzen zaidan estiloa, baina 70. hamarkadako rock estiloa asko gustatzen zait. Gitarrarekin denetarik jotzea gustatu izan zait beti. Gainera, Arima Be]tzako partaideak ezagunak dira niretzat, eta ez nuen dudarik izan".

datozen kon tzertu

Azaroak 11, osttrala, Donostlan
Lugaritz Kultur Gunean, 20:30ean

Azaroak 26, larunbata, Lasarten
Jaigi tabernan

abesTi beRriak

Arima Beltzak lehengo ildotik jarraitu du, eta disko berri honetan ere denetariko abestiak egin dituzte, bai gaiari dagokionean eta baita musikari dagokionean. 11 abestik osatzen dute diskoa, baina zuzeneko kontzertuetan abesti zaharrak eta hainbat talderen bertsioak ere jotzen dituzte. Zuzeneko emana!dietan probatzen ari diren estilo berri bat ere aipatu digute: 'Estilo akustikoa probatzen ari gara. Modu honetan jotzeko abesti batzuk prestatu ditugu, eta giro egokia dagoenean esperientzia berri honekin saiatuko gara".

1. Mundurako ateak. ol Gannendtak idatzitako reisoe. otearekin bizitzera doan pertsona baten istorioa kontatzen du. Etxekoen agurra eta bizitza d eroko :auzia nahasten dira.

2. Irrien leihoa... ntsazioez hitz egiten du, ez da gai konl(retu batean zentratzen. Mezu positibo bat zabaltzen du. amodioa da abesti hcri musikara, eta alcli bereci musika oso lotuta dago hitzetara. Abesti hou jotzen genueneat bi bitz horiek etortzen zitzaizkigun burura, desirak eta gezurrak

4. Joan da Musikak letra triste bat eskatzen zuen kasu h ne a unaz hitz egiten ciu, norberari ihes egiten di titzen zenuena eta orcrin ez.

. Gaueko txanda., lgoibarko herriarekin oso lotuta arrez idatzita dago. Erreminta Makinare.n alorrecm erreleboeian lan egiten dutenen istorioa kontatzen da. Gure taldeko hiru kidek ere alor honetan egiten tokatzen zaigu.

6. Txakur gosetid Sexu bila dabilen rnutil bati buruz rki eta sexu beharra sumatu duen tipo bat kalera ateratzen da sexu bila.

7. Uso txuria. rakeko gerraren inguruan kokatzen da au,+15 orokorrean inbasio yankee guzliak batzen dira. Abestictren izenburua bakearen sinboloa da. Kontraste bat

8. Jaixa. un atieko orranda bat kontatzen da.

9. Bizitzaren trapezistd. Bizitzaren orekaren inguruan berba egiten du a es i ane ez dela bizitzaren oreka galclu behar esaten da.

10. Anaia zaharra. A1-zol Garmendiak idatzitako abesti rotagon tzen du, anaia zahana euskara da. K biltzen dela azaltzen da, baina abes bukatzen da.

zzixiiii-1Atsekabetuta goen pertsona baten istorioa da. Inguruan daukan egoerak ez dio ondo egoten laguntzen.

IDOIA URIBARRI

ESPERIENTZIA ESKOLAKO KOORDINATZAILEA

«Gizartean parte hartzeko gogoa duten pertsonei zuzenduta dago Esperientzia Eskola»

2004. urteko ikasturtean jarri zen martxan Esperientzia Eskola Debabarrenako eskualdean. Aurtengoan 24 laguneko taldea sortu da, eta jendea kanpoan utzi behar izan dutela kontatu digu Idoia Uribarri koordinatzaileak Datorren ikasturterako izena ematea nahi izanez gero, esperientzia@debegesa.com helbidera idatzi daiteke.

► Zer da Esperientzia Eskola?

Esperientzia Eskola 50 urtetik gorakoei zuzenduriko elkarketarako eta gizartean era positiboan eragiteko heziketa moduluak batzen dituen proiektua da. Debabarrenako Esperientzia Eskola, Debegesak Eusko Jaurlaritzaren eta Gipuzkoako Foru Aidundiaren laguntzarekin sortutako proiektua da.

► **Zein da bere** helburua?

Aldatzen doan errealitate soziala aztertu eta ulertuta, adin talde honetako lagunek paper aktibo eta onuragarriagoa izatea da helburua. Gure ustez etengabeko ikaskuntzak eskuhartze eraginkorragoak ahalbidetzen ditu eta eskolaren metodo;ogiak maila psikiko, fisiko eta sozialean garapen pertsonala sustalzen du.

► Zein motatako jencleak hartzen **du** parte?

Ikasteko eta gizartean parte hartzeko gogoa duten 50 urtetik gorako jendea dabil. Ikasleen profila anitza da. 50 eta 76 urte bitarteko pertsonak ditugu taldean aurten: jubilatu berriak, aspaldi jubilaturikoak, etxeko andreak, batzuk ikasketadunak, beste batzuk ikasketa gabekoak, baina denak jakin min handikoak, dinamikoak... eta etxean gelditzeko batere gogorik ez dutenak.

to• Nolako harrera izan du?

laz 18 ikasle izan genituen eta aurten 24 ditugu. Irakasle lanetan gabiltzanak edota ibiliko direnak 30-35 inguru dira, beraz jende asko mugitzen du proiektuak Aurten gure helburua ondo bete dugu, eta zoritxarrez jendea kanpoan utzi behar izan dugu talde handiegia egiteak dinamikotasuna kentzen baitio projektuari.

«50 eta 76 urte bitarteko jendeak osatzen du aurtengo taldea»

11- **Zer irakasten da?**

Gaiak hiru bloke handitan banatzen ditugu: oinarrizko ikasgaien multzoan ongizatea bilatzeko tresnen inguruan aritzen gara: gauzei aurre egiteko osasun fisiko eta psikikoa zaindu eta hobetzea, erlajazio teknikak, gizatte harremanak eta komunikaziorako trebetasunak lantzen dira. Bigarren blokean gai zehatzak lantzen dira, hau da, jakinmina sortu eta askotan lantzeko aukerarik izan ez duten gaien inguruko mintegiak ematen dira: literatura, oinarrizko ekonomia, garapen eramangarria, psikologia, filosofia, Debabarrenako kultura eta ohiturak, Euskal Herriko artea (prehistoriatik hasita kontenporaneora), plan gerontologikoa, zuzenbidea eta bere erabilerak bizitzan... Azkenik, hirugarren blokean gizarte ekintzako proiektuen teoria eta praktika jorratzen dira.

110- **Zein** metodologia erabiltzen da?

Asignatura asko daude eta beraten artean oso ezberdinak. 241 ordu da gutxienekoa. Ponentzia bakoitzaren arduradunak bere estiloa erabiltzen du, baina denak dira ponentzia partehartzaileak, hau da, lehengo eskola ereduekin zerikusirik ez dutenak. Klasearen bukaeran gaiaren inguruko apunte-fotokopiak banatzen zaizkie gaiaren inguruko informazio osagarria izan dezaten. Ez dago azterketarik. Parte hartzea bultzatzeko ekimena da, gaitasun eta jardunbide berriak bilatzeko tresna bat eta azterketek ez lukete helburu horren alde egingo.

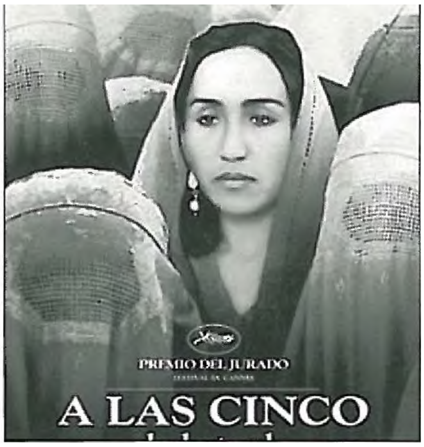
► **Zenbat irauten du ikasturteak?**

Ikasturte oso bat irauten du. Irailetik ekainera astearte, asteazken eta ostegun goizero hiru orduz ematen dira eskolak Eibarko Ingenieritza Eskolan.

ZINEMA SOZIALAREN I. ERAKUSTALDIA

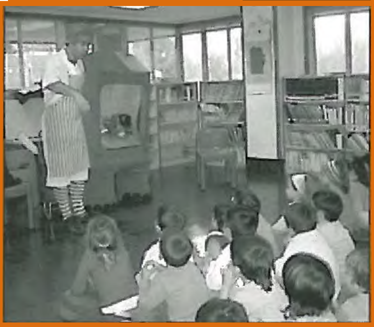
Globalizazioaz gogoeta zinema sozialaren ikuspegitik

Globalizazioaren ondorioak, hala nola, kontsumismoa, inmigrazioa, rnilitarismoa, baztertuak... ikusiarazi nahi ditu Zinema Sozialaren I. Erakustaldiak. Zumarraga, Azpeitia, Zumaian eta Elgoibarren lau filma eskainiko dira egunotan "Globalizazioa eta generoa" izenburutzat duen zikloaren baitan. Ekimenaren bultzatzaileek adierazitakoaren arabera, l'aukeratutako filmak analisia eta hausnarketa egiteko, hau da, zein mundutan bizi garen ikusteko, eta gustuko ez badugu, hori aldatzeko zer egin dezakegun pentsatzeko baliagarriak izango direlakoan gaude". Egunotan Frantzian gertatzen ari denaren harira, puri-purian dagoen errealitatea, hortaz, Mugarik Gabe herrien garapenerako Gobernuz Kanpoko Erakundeak, herri bokoitzeko Zine Klubaren laguntzaz antolatu duen



zikloa. Eskainiko diren filmak honakoak dira: "A las cinco de la tarde" (azaroak 15); "El señor Ibrahim y las flores del Coran" (azaroak 16); "La pesadilla de Darwin" (azaroak 17); "Un toque de canela (azaroak 18). Guztiak 19:30ean hasiko dira.

V3~ren ipuiMeztua haurrentzat -11M1



"Antonino Apreta" Atxaga. idazlearen ipuinean oino • •:lko antzezianaz gozatu zuten herriko ge-. -•.)enek loon zen martitzenean, Udal Gorringo. raldeak fKutxidazu bidea Isabel' antzezlan entzutetsua Euskal Herriko oholtza ia guztietara igo duen berberak- ekarri zuen gurera Antonino zapatati apartaren istorioa. Irakurriz bakarrik ez, antzerkiaren bitortez ere bamera daiteke literatura.

X. Kokoe Komiki Lehiaketak o sari banaketa barixakuan

Azaroaren 18an, datorren barixakuan, emango dira jakitera ourtengo Komiki Lehiaketaren irabazieok. Kokoe Komiki Elkarteak lehiaketa antolatu duen 10. aldia izan da aurtengoa, eta ohitura dutenez, aurkeztutako lan guztiekin erakusketa inauguratuko dute sari banaketa ekitaldia amaitzearekin batera, barixakuan bertan (19:00etan): Azaroaren 27ra arte izango da komiki lanak ikusteko aukera Kultur Etxeko erakusketa gelan. laz Kantabria alderd joan zen lehen saria, xxxx (begiratu) Ansolak irabazi baitzuen lehiaketa. Xxxxxx jaso zuen bigarren saria eta izan zen euskaldunik onen

Euskal dantza ikastaroa nagusientzako

Gertukoak eta ez hain gertukoak dantzarako daukazun abileziaz txundituta laga nahi badituzu, nagusientzako antolatu den euskal daniza ikastaroan aurki dezakezu modua. Fandango eta Arin-arina bereziki, baina euskal dantza guztiak ukituko dira, Inazio Bereziartua Musika Eskolak Haritz Euskaf Dantzari Taldearen laguntzarekin antolatu dituen saioetan. 2 talde egin dira. Lehenak Jon Zaldua izango du irakasle eta astelehenetan (20:00-21:00) eta eguaztenetan (20:30-21:30) izango da ordutegia. Ainhoa Lendinez izango da 2. taldeko irakaslea. Klaseak eguenetan (20:45-21:45) eta barixakuetan (20:30-21:30). Izena emateko Musika Eskolara deitu arratsaldez: 943 74 21 45.

Antton Alberdi Azkue sarietako lan irabazleak batzen dituen liburuan

Antton Alberdi eigotbartarraren narrazio bat aurki daiteke "Narrazioak eta olerkiak 2004" izenburupean Euskaltzaindiak kaleratu duen liburuan. laz Azkue sarietan garaile ateratako neska-mutikoen narrazio eta olerki lanak bildu dira bertan. Idazle elgoibartarrak 15-18 urte bitarteko mailan jaso zuen aipameno. Resurreccion Maria Azkue literatur sariak idazle gazteak literatura mundura erakartzeko asmoz sorfu zituen Euskaltzaindiak. Aurtengo edizioarako lanak aurkezteko epea, abenduaren 16an amaituko da. Honako helbidera bidali beharko dira: BBK Kultur Gela. Elkano kalea, 20. 48008 Bilbo.

«Efektu medidikoari garrantzia emateak mendizaletasuna pobretzen du»

Munduko 14 gailurrik garaienak -zortzimilakoak- igotzen 10. gizakia eta gazteena da Alberto Iriurrategi (37 urte) atxabaltarra. Gaur "Gure Himalaya" ikus-entzunezkoa eskainiko du Musika Eskolako auditorioan (22:00). GII-a joisten hildako Felix anaiaren ahotsak, Irlurrategi anaiek mendia ulerizeko duten moduaz berba egingo digu bertan.

> Zer aurkituko dute "Gure Himalaya"ra hurbiltzen direnek?

Himalayan hasibeniak ginen garaiko errepaso kritiko bat egiten dugu, eta horrekin gaur egun egiten den Himalayismoaren ingutuko gogoeta sortu nahi dugu, gogoetarako oinarriok jarriz. Kritikak inori egitea erraza da oso, zailena norbere buruari egitea da. Askotan norbere buruari egindako kritiko zintzoa beste inork egindakoarekin parekatu eta baloratzeko baliagarria da.

► Zer da garrantzitsuagoa; gailurra edo nola igotzen den?

Nondik eta nola igo den baino, egiten denak eduki behar duen efekru mediatikoari inportantzia gehiago ematen zaio. Mendizaletasunarentzat ez da oso ona, aktibitatea pobretzen bairu. Egongo balitz irakurketa mediatiko zorrotz bat, kritiko bat, ezagutza handiko kazetaritza bat gai hauetan... ziurrenik jendeak ez lituzke hartzen dituen Itzentziak hartuko, eta ez lirateke gauza oso arruntak litular handietan saltzera ausarfuko. Hori ez dagoen bitartean beste aukera hori ematen da eta mendizaleak aprobetxatu egiten du.

> Nola ulertzen duzu zuk Himalayismoa?

Mendia ez da tontorra. Benetan apreziatzen dudana bidea da eta bide horretan aurrera egin edo eskalatzeko modua. Alegia, darabilzun estiloa: mendira hurbiltzeko, mendia egiteko, bertako jendearekin hartu emanak edukitzerakoan, taldeko lagunartea, e.a.

► Nola ez zenuke sekufa mendi bat igoko?

Aipatu ezin ditudan adibide garbi batzuk badauzkadan arren, errazagoa egiten zait nola igotzea gustatuka litzaidakeen esatea. Halere, gauza bat **da** lanbide moduan planteaiutako espedizio komertzial bat antoiatzea eta beste bat zirko mediatiko baten barruan joatea. Everest-era espedizio komertzial aska joaten direlako guztiak kritikagarriak direnik ez zait iruditzen. Hobeak eta txarragoak egongo dira, baina sclatzen diren dexente daudela uste dut. Azken finean beste modu batera joan ezin duten mendizale askori joateko aukera ematen die.

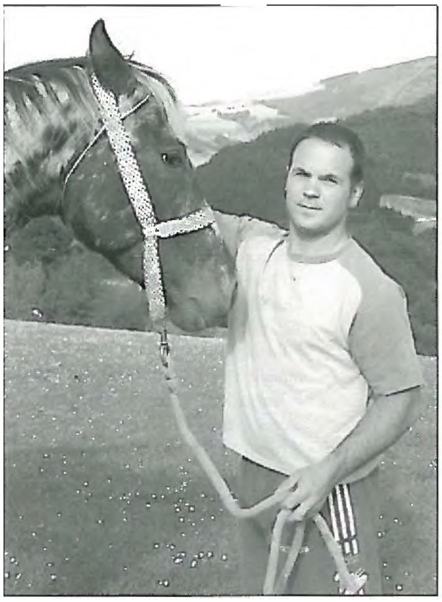
10- **Zertan aldatu da, 1990. urtean Pumori (lehen zortzimilakoa) igo zuen Alberto eta egungoa?**

Garai hatian tontorrari orain baino balore gehiago ematen genion eta badira beste mila aspektu orain baino tentagarriagoak zirenak: kazetari batek 4 galdera egin zizkigulako jendea gure inbidian zegoela pentsatzea edo tontor batek bestea ekarri behar duela, esaterako. 90ean baino mendizale helduagoa naiz, baina horrek ez du esan nahi mendizale perfektua naizenik, ezta gutxtagorik ere.

[«Mendia ez da tontorra»]

GIPUZKOAKO ZALDI LASTERKETA TXAPELKETA

Igor Castañares Seigarren postuan iritsi da azken probara



Gipuzkoako Zaldi Lasterketa Txapelketako azken saio erabakiorra Asteasun jokatuko da domeka honetan, azaroaren 13an, 11:00etatik aurrera. Liga eran antolatutako Txapelketa hainbat herritatik pasa da, tartean Elgoibartik. Asteasuko herri-gunean antolatu duten zirkuitoan jokatuko da denboraldiari amaiera emango dion lasterketa. Igor Castañares elgoibartarra sailkapen orokorreko seigarren postuan iritsi da azken saiora. Liga irabazteko aukerarik ez duen armn, Asteasuko proba irabaziz eskuratuko lituzkeen 5 puntuak eskuratzen saiatuko da, ahalik eta postu gehien aurreratzeko. "Πodei" zaldiarekin arituko da Igor. Final aurrekoak 11:00etan hasiko dira eta 13:00etan final handia.

Elgoibarko neska igerila Azpeitiko Txapelketan

Argazkiko hirukoteak Azpeitiko Igen Txapelketan parte hartu zuen azaroaren 5ean. Bainujantzian ikus daiteken moduan Elgoibarko Igerikta Taldeko kideak dira, infantil mailako igerilariak, hain zuzen. Alba Zanguituk (49"20) eta Eneritz Aizpitariek (5013) 50 metro bular estiloko frogan aritu ziren eta 100 metro tximeleta estiloan, berriz, Eneritz Aizpitarte (1I50¨46) eta Ainhoa Agirre (1'54"17).

Pilates talde berri bat Olaizaga kiroldegian

Elgoibarko Udal Kirol Patronatuak Pilates ikastaroko talde berri bat osatzeko asmoa dauka, Olaizaga kiroldegian, astelehen eta asteazkenetan, 21:10etatik 22:00etara. Irailean hasi ziren Pilates ikastaroak Olaizaga kiroldegian eta Mintxetan eta dagoeneko 100 pertsonek parte hartzen dute tolde desberdinetan. Izena emateko kiroldegira jo ed 943744415 telefonora deitu.

Bestolde, 1. Mailako spinning monitore agiria lorizeko ikastaroa egin da Oñatiko Zubikoa kiroldegian, azaroaren 26an. Informazio gehiago Oñatiko kiroldegian bertan, 943 71 63 75 telefonoan (Gerordogatik galdetu).

EMAITZAK]

FUTBOLA
Haundi I - San Pedro 1 (3. maila)
Elgoibar 3 – Bergana 0 (Erreg.)
San Martin 1- Elgoibar 1 (Jub.)
Euskalduno 2 Elgoibar 4 (Kad.)
Elgoibor 2 Ordizia 2 (InIA)
Elgoibar 2 Ingun Onak 2 (Inf. B)
Elgoibar 2 - Mindrogon 3 (Neskak)

ARETO FUTBOLA
Allerru Bekoerrota 6 - Kenci Elg. 7 (Nazional
lanbroa 0 - torskorain 6 (1. maila)
Eskolapioak 5- Toletxe Kafeiegia 0 (Jub.)

ESKUBALOIA
Romo 26 - Tecnifuelle 30 (Sen. mut)
Loiantzi 28 - la Solle 21 (Sen. nesk)
Leizaran 31 – Pagoago 29 (Kad. nesk.)
Pneumax Elg. 15 - Tolosa 15 (Jub. mut.)
Umobitza 31 - Arraie 23 (Kad. mut.)
Tecnomeca 14 - Zarauz 18 (Kad. mut)

PILOTA
Gipuzkoako Txapelketa
Anorga 22 - Lagunak (Ulazia/Inondo)14 (2. jub)
lagunak (Abdegi/Fbrtu) 22 - Añorga 19 (1. jub.)
Aurrera Saiaz 22 logunak(Arrib./Sal) 6 (Nag)

AGENDA]

FUTBOLA Mintxetan
Zapatua, 12
12:30 Elgoibar - Beti Onak (Kad)
18:30 Elgoibar - Lagun Onak (Jub.)
Domelcia, 13
12:30 Elgoibar - Urola (Neskak F-8)

ESKU PILOTA Ikostoion
Barixakua,
22:00 Lagunak - Hemani (Int neskak palaz)

EsrcusAuoiA Kiroldegion
Zapatua, 12
16:30 Tecnifuelle - Deusto (Sen. mui.)
18:00 Cometel - Ereintza (Jub. nesk)
Domekio, 13
9:30 Sanla - Zarautz (Inf. nesk)
11:00 ANIT Softlon A - Ford Arrasate (Sen. mut.)

ARETO FUTBOLA Kiroldegian
Zapatua, 5
12:30 Lanbroa - Laskorain (1. maila)

IDARRAGA SARIAK]

IDARRAGA KAFEAK 9. SARIA
HAUNDIko lokalan erregularrena **05/06**

Jokaloria	Puntuak
1. Dovid Morais	27
2. Arruii	19
3, Inbar	16
4. Guinea	14
5. Alex Del Rio	12

Mprkatlia

OHARRA
Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazken eguerdiko 13:30a da.

4 Langai
Euskal Lar Zerbitzu3

o Zumoiako eopresok telekomunIkazato eta informatika sistemen instalatzailea behar du.
Erref. 162005011539

o Gipuzkooko enpresak 4 eri laguntzaile behar
Erref. 162005011821

.4001,0 fergn
.,:r: ..1101
.'Tv71,5' : 1

,k mekanikoa
2005011662

Ire
Erref. 162005011758

Gpdik,Doka enpresc.k tornurako langilea behar ck
Erref. 162005011700

kc elpresoK inkestatzaileak dtu.
Erref. 162005011635

fı adorarako langilea (1,1
Erref. 162005011326

G■puzkuuku enpresok in jr kaslea cl,
Erref. 162005011626

Tolesuko enpresok erizaina be
Erre[162005009371

enlyeso, automozm mekanikako teknikaria behar du.
Erref. 162005011383

Aorzu,Yoko eeptesok gazte brokorako hezirzailea behor du
Erref. 162005011622

Liburke enpresok ako diseinu-ingeniaricr behar du.
Erref. 162005009546

Huutagal maduon surtzea eskato nahi baduzu 901222901 relefonora deitu edo 'langar-k Elgoibarren dituen zentru loguntzalle hauetako batera dedu: Eigoibarko Insrittrtua (Pero Juatish) 943 74 **80** 19 edo **MH (Nora** Ramon) **943 74 41 32** telefonore.

ESKAERA

> Emakumea nagusiak zaindu edo garbiketa lanetarako presi.
12 666 81 49 16

> Egun erdiz lan egingo nuke edozertan. Sa **697431326**

►Mutila edozein lanemrako presb haretegian, eraikuntzan.,.
eit 615 00 83 46

> Emakumea nagusiak zaindu edo garbiketa lanak egiteko prest.
et 639 882 004

> Neska garbiketa lanak egin, umeak zaindu edo dendan lan egileko prest.
la 943 17 28 96

> 2. mailako enkofratzailea eta I. mailako igeltseroa den mutifa lanerako prest IlEt **943 17 28 96 (losu)**

> Mutila arratsaldez lan egiteko prest.
TE1 636 923 990

> Emakumea nagusiak zaindu edo etxeko lanak egiteko prest.
Et 943743103/662016630

> Emakumea etxeko lanak egiteko prest. **943 74 22 01 (Araceli)**

ESKAINTZA

>Sukaldari lagunlzailea behar da.
Ot 943 74 73 25

> Harrerarako langilea behar da Eigoibarren. **C1 943 74 73 25**

>Atezaina behar da Elgoibarren.
Cit 943 74 73 25

>Larunbatelan barran lan egiteko neska bat behar da.
a 670 654 921

>Neska edo emakumea behar da basenian bi ume zaintzeko 14:00etatik 18:00eiara. Kohrea beharrezkoa.
Et 943 74 82 51 (19:00etatik aurrera)

>Asteburuetan lan egiteko kamarero eta sukaldaria behar diro.
Cit 615 72 34 80

> Eibarko ileapaindegi batean ileapaintzailea behar da
%:2 943 20 17 69

SALMENTA

> Etxea salgai Mendaron. 3 logela, bi komun, garajea eta trasteroa.
SEIt 620 24 69 50

> Etxea salgai Sigman. Dena kanpora begira, eguzkitsua, bi logela.
943 74 42 34 (gauez)

> Arregtiorren elxebizitza berria salgal 3 logela. 2 komun, sukaldea eta egongela. ItEr **686 68 29 79**

> Pisua salgai Mendaron.
12 669 53 17 47

> **Pisua salgai Bemartio Ezenarro kalean. 3 logela, komuna,** sukaldea, egongefa, trasteroa. **ti2 677 43 71 12**

> Pisua osatzeko pertsona bat behar da. **12 610 45 85 52**

> **Pisua salgai Bemando Ezenarro kalean.** 3 logela, egongela, sukaklea, komuna, igogailua, berogailua.
117 677 20 25 55

> Exea salgai Soraluzen.
IEP 943 85 29 99

ALOKAIRUA

> **Psia** hartuko nuke alokainran beste pertsona balekin. **Eit 943 74 85 97**

> **Pisua harluko nuke alokainion.**
SEt 690 701 118

> Etxea afokatzen da Azkoitin.
tiit 647 653 685

> **Etxe berria alokatzen da.**
943 74 27 47 (20:00-2100 astegunetan)

> **Garajea trasteroarekin salgai Pedro Muguruza Etorbidean.**
52 943530039/645727911

▌leku Ederren 4. solairuan garaje marraduna salgai. **660 042159**

> **Garaje ihcia salgai Urasandin.**
ta 943 74 00 95

> Garaje ilxia salgai kiroldegi aurrean.
SiEt 677 437 112

> **Garaje ibaa salgai Pista Beltzean.**
lat 943 74 27 78

> Garaje itxia alokatzen da Leku Ederren. sCit **943742034/ 639 353331**

> **Garajea salgai Santa Arta 2 zenbakian. a 615 70 98 08**

> **28m² ko** garaje itxia salgai Madalan. **SEt 646 50 28 66**

> **Bi garaje aloka/en dira Jausoro Plazan. Iharalc, estreinatzeko, 951 653 702 750 (Nerea)**

> **Marradun garajea alokatzen da Pista Beltzean.** *1131* **943 74 33 52**

> **Arregitorre 12an garaje marraduna salgai. ti:t 943 74 09 57 (gauez)**

> Bulegoak egiteko lokalak alokatzen dira Sigmako Industrigunean.
C2 679 184 554

> **Lokal hcikia alokatuko nieke** 1B urtelik gorako neskeL **eilt 667 838 858**

> **Piragua** bat erosiko nuke.
IIL? 635 71 55 03

> **Nintendo DS salgai. 2 jolasekin.** Prezio onean. Y2 **661 42 60 77**

> **Opel** Kadet 1600 autoa salgai. Gasolinazkoa. 55-AN. Egoera onean.
***t2* 639 39 08 08**

> **Renault laguna auloaren azken modeloa salgai, s",:t 659 627 356**

►Terraza edo parkerako esedekuak salgai, **11:11 943 75 50 58**

> **Fagor berogailu elektrikoa salgai 10 elementurekin, Cit 943 74 44 46**

R Umearentzako kobre-silla salgai. Urdin iluna. Egoera onean.
Slt 943 74 44 46

> **Hyundai H1** TD salgai. SS-BE. Ekipamentu osoarekin. 7.000 euro.
11: 635 722 734

> **Motonna salgai. Suzuki** RMX 250 Enduro. Egoera onean.
Ot 646 279 610

> 1Jmea eromateko mendiko motxila bat erosiko nuke. 42 **605 72 48 24**

> Boxer arrozako brakurkumeak salgal Pedigree bikaineko aitaren kumeak. Merke. **Si2 615 76 30 62**

> Kawasaki motorra salgai. ZZR600. RAN-AIR, 112 zaldi. 1994. urtekoa. Oso egoera **onean. S3 610 89 33 32 (arratsaldez)**

> Pentium IV ondenagailua salgai, Windows XP osagani guztiekin.
'12 943 74 43 38

> **Renault Clio autaa salgai. 1994. urtekoa.** Bi ate, txuria. Prezioa adosteko.
Cit 943 74 43 38

> **Pisatzeko kalkulagailup salgai. Bi saltzatierentzah** branpon kaxarekin. Prezio onean. at **943 74 84 69**

> **Urrezko belarritako bat galdu nuen kiroldegian. Perlita urdina eta txuria dauka. S 943 74 04 34**

> Game Boy-rako joku bat lepatu nuen Plaza Handi inguruan.
Ct 943 74 32 70

> **Gazte batek lokalerako sofa bat har.** iuko luke. **IEt 680 55 99 93**

►**Urriaren 19an Nakur-peluncea galdu nuen** Leku Ederren. **Cdt 686480388**

> **Zikirrezko eskumuturrekoa galdu nuen.** Dayid izena eta jaiotze data dauzka. 943 74 **37 07**

[ZORIONAI

> Zorionak Nekane uazaroaren 6an 14 urie egingo dituzulako. Ondo pasa zure egunean. Lagunen partez.

> Zorionak Jctime azaroaren 8an 8 urte beteko dituzulako. Etxeko guztien portez.

> Zorionak Iratit zelaka luzea... azkenean irihi da zure 8. urtebeletzea. Muxu handi bat eta oso ondo pasa! familiakoen partez.

> Zorionak Unai azaroaren 13an urieak beteko dituzulako. Familiako guztien partez.

> Zorionak tio hiktren 15ean laitantos' beteko dituzulako. Asmatu noren partez. Muxu bat.

> Zorionak Izar zure lehenengo urtebetetzean. Ondo pasa eta muxu handi bat Ikastolako laguntxoen partez

>Zorionak Zorione hilaren 13an lau urte egingo dituzulako. Ehrekoen, eta bereziki, Aitor, Maier, Ainhoa ela anaia Julenen partez

> Zononak Haritz larunbafean 10 urte egingo dituzulako. Ensekoen, ela bereziki, analaren partez.

> Zorionak Andonil Ondo pasa igandean familiakoekin. Indarra hartu 8 kandela amatatzeko. Urtzi eto Pilarreko logunen partez,

> Zorionak Inigo gaur 7 urte egin dituzulako. Famtliakoen eta bereziki, Maialenen parlez.

►Zorionak lon Rodriguezl gurosoen ela bereziki, arreba Eiderren partez

---

r •IM IRIM Ma 11M ORM ~I IME MIN1 Mal Mal

gazte informazioa

EKINTZAK

X. DONOSTIA MUNDU ARTEAN SOLIDARITATE JAIALDIA

Donostiako Udaleko Gazteria, Hezkuntza, Lankidetza eto Giza Eskubideetarako Zuzendaritzak antolatuta. 60 ekintza antolatuko dira: 15 hitzaldi, 8 erakusketa, 5 musikct-emanaldi, 5 roiekzio, 4 antzezpen, 5 tailer, 2 Phiaketa eta bestelako 16 ekintza. Epea: abenduak 30.1nformazioa: 943 481435

IKASTAROAK

HAURREN ETA GAZTEEN ASTIALDIKO BEGIRALE 1KASTAROA

Gurutze Gorria eta Gazteriak antolatuta. 2005eko azaroaren 26tik 2006ko ekainaren 18ra, asteburuetan. Ikastaroa Mankomunitatean egingo da, Bergarako Elorregi auzoan. Epea: azaroak 29. Balioa: 300 euro. Informazioa: 680 648014

IKASTAROAK

GIZA ESKUBIDEEI BURUZKO I. ARGAZKI LEHIAKETA

Gipuzkoako Argazkilaritza Elkarteak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak antolatuta. Gaia: 1948ko Giza Eskubideen Adierazpen Unibertsaletik aukeratutako 5 artikulu. Teknika: paper monokromoa edo koloretako papera. Sariak: 12tik 18 urtera bitartekoentzat: 1.ari, trofeoa eta ordenagailu eramangarria, 2.ari, trofeoa eta argazki-kamera, 3.ari, trofeoa eta DVDa. 18 urtetik gorakoentzat: 1.ari, trofeoa eta 2.000 euro, 2.ari, trofeoa eta 1.000 euro, 3.ari, trofeoa eta 500 euro. Epea: azaroak 25.Epea: azaroak 25. Inforrnazioa: 943 112323.

XI. IMAGEN TATENTr ARGAZKI LEHIAKETA

Errenteriako Udalok antolatuta. Partehartzaile bakoitzak gehienez ere 6 argazki aurkeztu ahal izango ditu. Gaia eta lana egileak aukeratuko ditu: Gai librea (gehienez ere 4 argazki) edo Errenteria (gehienez ere 2 argazki). Sariak: Lehen saria: 300 euro, Bigarren saria: 170 euro, Hirugarren saria: 120 euro, Errenteriako argazkia: 120 euro. Epea: abenduak 15. Informazioa: 943 449600

LANA

ZUZENBIDE ARLOKO HERRI ADMINISTRAZIOKO TEKNIKARIEN LAN POLTSA NAFARROAKO FORU KOMUNITATEAN

Nafarroako Gobernuak Zuzenbide arloko herri administrazioko teknikarien lan poltsa zabalduko du. Baldintzak: Zuzenbideko lizentzicdura izatea. Epea: azaroak 14. Informazioa: 848 427000.

3 LANPOSTU (INFORMATIKA ZERBITZUA) NAFARROAKO UNIBERTSITATE PUBLIKOAN

Nafarroako Unibertsitate Publikoan Eskala Teknikoko zazpi lanpostu betetzeko deialdia. Lanpostuetako bi txanda askekoak dira; bat ezgaitasunen bat dutenentzat; eta beste lauak bame-sustapenerako gordeko dira. Baldintzak: - Lizentziadun-, arkitektoedo ingeniart-titulua izatea. Epea: azaroak 14. Informazioa: 948 169000 1

ELGOIBARKO GAZTE INFORMAZIO GUNEA
Kultur Etxean. Bigarren solairuan.
e-posta: elg.gzerbitzua@terra.es
943 741 461
Astelehen-asfeatte/ostegun-ostiral
16:00-19:00

Zerbitzuak

[OKINDEGIA]

13 igandea DOÑA MERCEDES

[FARMAZIAK]

GUARDIA 24 ORDU2

11	Yudego
12	Zabaleta *(" Goizez Yudego)*
13	Zabaleta
14	Ekeberria *(Errosado)*
15	Ibañez
16	Bidasolo
17	Ebteberria *(Santa Ana)*
18	Femandez

** Beti claga 9uardiako fannazia Eibar/Ermua zonaldean.*

KANPOKO FARMAZIAK

IBAÑEZ
Rekaide, 2 Soraluze.
Tel: 943 75 16 38

FERNANDEZ
Heiriko enparantza 4, Garagatza.
Tel: 943 75 61 42

ZABALETA
Kalebarren, 9 SoraIeze.
Tel: 943 75 13 84

[TELEFONOAK]

OSASUNA	
Anbulatorioa	943 03 26 10
Larrialdiak	943 46 11 11
Planning-a	943 74 29 50
Alkoholiko Anonimoak	943 74 03 85
D.Y.A (anbulanizia)	943 46 46 22
Gurutze Gorria	943 74 38 64
Mendaroko Ospilalea	943 03 28 00
Ociol Emaileak	943 74 39 36

UDALA	
Euskara Zerbitzua	943 74 43 66
Kultura Zerbitzua	943 74 21 58
Hirigintza	943 74 43 B4
Epaitegia	943 74 16 30
Haziena	943 74 44 14
Mendaroko Udala	943 03 32 82
Ongizate zerbitzua	943 74 10 08
Udaleixea	943 74 10 50
Udalizaingoa	943 74 13 94
Debemen	943 74 40 67

GARRAIOAK	
Eusko Trenbideak	943 74 04 42
PESA (Eibar)	902 10 12 10
Taxi geltokia	943 74 08 98
Bizkaibus	902 222 265

BESTELAKOAK	
Elgoibarka Izona	943 74 16 26
Kiroldegia	943 74 44 15
Kontsumo Bulegoa	943 74 30 8B
Liburutegia	943 74 35 25
Musika Eskola	943 74 21 45
Minixeta	943 74 43 15
Parrokia	943 74 08 42
Postebrea	943 74 15 47
GazteInformazioa	943 74 14 61
KZ guneo	943 74 88 28

ADINEKOEN **ETKEAK**	
San lazare Egoitza	943 74 02 96
Zahorren Biltokia	943 74 05 26
Eguneko Zentroo	943 74 45 65

IKASTETKEAK	
Haur Eskola	943 74 21 41
HHI (EPA)	943 74 08 80
Herri Eskola	943 74 08 79
IM.H.	943 74 41 32
Institutua	
Arreiturre	943 74 80 19
Ezenarro (Meka)	943 74 80 19
Ikastola	943 74 44 41
Pdar Ikastetxea	943 74 13 31

[AUTOBUSAK]

ELGOIBAR - DONOSTIA
Astegunak: 7;10, 7:40, 8:10, 9;00, 10:40, 13:40, 14:00, 14:40, 15:00, 15:40, 16:00, 18:40, 19:05, 20:00, 20:40
Larunbatak: 7:10, 9:00, 10:40, 13:40, 14:00, 15:00, 18:40, 20:00
Igandenk ero jaiegunok 9:40, 10:30, 13:40, 18:40, 20:00, 20:40
Pesa: 902 10 12 10

DONOSTIA- ELGOIBAR
Astegunak: 6115, 7:00, 8:15, 9:30, 12:00, 12:30, 13:30, 14:30, 15:00, 17:30, 18:30, 19:30, 20:45.
Larunbatak: 8:15, L2:00, 12:30, 15:00, 17:30, 19:30, 20:45
Igandeak eta jutegunak: 12:30, 17:30, 19:30, 20:45.
PESA *902 10 12 10*

ELGOIBAR - MENDAROKO OSPITALA
Asiegunak: 6:15, 6:40, 6:45, 7:35, B:15, 8:45... ordu erdika. Azkena; 20:45.
Asteburuak ela jaiegunak: 7:15ean hasaa, orduka. Azkena; 20:15.
EUSKOTREN: 943 74 04 42

MENDAROKO OSPITALA ELGOIBAR
Astegunak; 6:55ean hasita, ordi erdiro. Azkena 21:55.
Asteburua eto joiegunak: 7:55ean hasita, orduka. Azkena, 21:55.
EUSKOTREN: 943 74 04 42

S1GMA - ARRIAGA
Astegunak 9:25, 11:10, 12:10, 13:10, 18:20, 19:10
Larunbat lanegunetan: 8:00, 11:20, 12:20, 13:20
EUSKOTREN: 943 74 04 42

ARRIAGA - SIGMA
Astegunak: 9:55, 11:40, 12:40, 18:10, 19:00
Larunbat laneguneton. 8:10, 11:10, 12:10, 13:10
EUSKOTREN: 943 74 04 42

LARUNBAT GAUEKO ZERBITZUAK
EUSKOTREN: 943 74 04 42

ELGOIBAR-DEBA
1:05, 2:35, 4:35, 6:05

DEBA-ELGOIBAR
12:10, 1:55, 3:40, 5:25

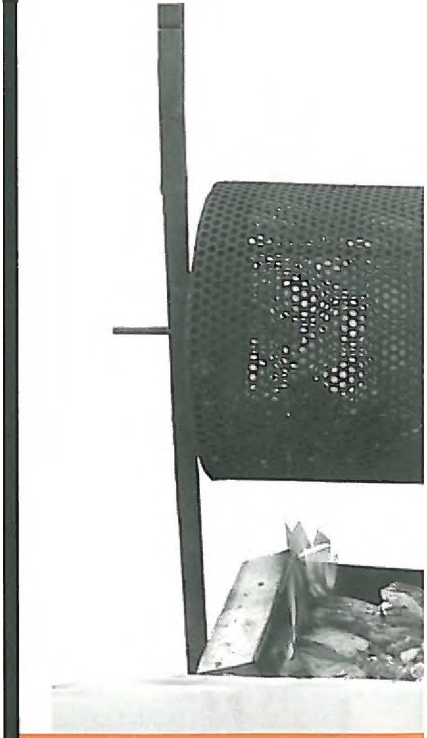
ELGO1BAR-EIBAR
12:25, 2:10, 3:55, 5:40

EIBAR-ELGOIBAR
1:00, 2:30, 4:30, 6:00

BARIXAKUA

18:30 WING-TSUNG ERAKUSTALDIA
Kiroldegian.
Maisu gonbiddua: Stfu Javier Gutierrez.

22:00 "GURE HIMALAYMI IKUS-ENTZUNEZKOA
Egilea eta hizlaria: Aiberto Inurrategi
Musika Eskolako auditorioan
Antolatzadea: Kutxa, Morkaiko M.E.ren laguntzarekin



SINOPSIAK

«La madre del no

11:00 MAGOSTO FESTA
Egun guztian zehar
Nafarroa Plazan
Gaztañerreak eta ardoa banatuko dira Galizioko jaki tipikoez gain

12.00 GIPUZKOAKO GAIXOEN BILKURA
Meza San Bartolome parrakian. Ondoren, bozkaria Sigma jaterxean.

ZINE
KARTELDEGIA

ELGOIBAR HERRIKO ANTZOKIAN
«La madre del novio»
11, barixakua: 22:15
12, zapatua: 19:30-22:15
13, domekia: 19:30-22:15
14, astelehena: 22:15
"Rolo eta ilarraren sekretua"
12, domekia: 16:30

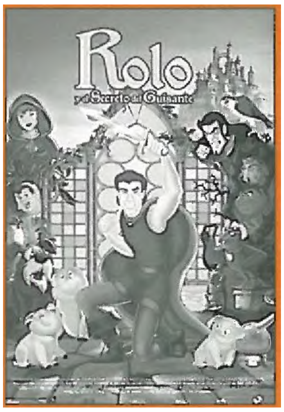
ZINEMA SOZIALA
«A las cinco **de la tarde»** (Z.K.)
15, martitzena: 19:30
«El señor Ibrahim y las flores—» (Z.K.)
16, eguaztena: 19:30
«La pesadilla de Darwin» (Z.K.)
17,eguena: 19:30
«Un toque de canela» (ZK.)
18, barixakua: 19:30

EIBAR, uNzAGA
«Siete Virgenes»
11, barixakua: 19:30-22:15
12, zapatua: 17:00-19:30-22:15
13, domekia: 17:00-19:30-22:15
14, astelehena: 19:30-22:15
15, martitzena: 19:30-22:15
16, eguaztena: 19:30-22:15

BARRENek ez du gerta litezkeen emanaldien aldaketen erantzukizunik

«Rolo eta ilarraren sekretua» (Euskaraz)

:uzendaria: Robert luketic.
\ntzezleak: Jennifer Lopez, Jane Fonda.
luril perfektuaren bila urteak eman ondoren, lzkenean topatu duela uste du Charlottek (Jennifer opez). Mutila akatsgabea da, baina haren ama .1one Fonda) ametsgaizto bilakatuko da Charlo-.entzat. Telebista aurkezle gisa lan egiten zuen, bota iuten arte. lana galdu ostean, seme kuttuna gaitze-,o beldur do. Munduko amaginarrebarik gaiztoena :fango balitz moduan jokatuz semea lapurtu nahi lion emakumea uxatzen ahaleginduko da, baina lharlotte ez da dirudien katakume mantsoa.



Zuzendaria: Mark Swan.
Iraupena: 85 minutu.
Kondairok dioenez, ilarraren sekretua gogortitzen ez bada, erregetza hamazortzigarren erregearekin amaituko da. Sebastian, hurrengo errege izango den Roloren aholkulari sekretuaren berri izaten ahaleginduko da. Rolok zalantza izango du Hildegard edo Daria aukeratzeko orduan; haietako bat faltsua, berekoia eta lotsagabea da, bestea berriz, bihotz oneko benetako printzesa. liarraren frogak argituko du bakoitzaren nortosuna eta Rolon, kondaira egiaztatuko duen pertsona aukeratzeko beta emango dio.

r"‾

19 urteko erretratu zahar hau **Peta Carrascok** laga digu. Erretratua, Labordeta argazkilariak aterata dago urte honetako azaroaren 16an. 1955. unean etorri zen Celestino Carrasco Elgoibarrera Salorino (Caceres) herritik. San Pedroko fabrikan hasi zen lanean. Hiru urte beranduago, udaltzain lanetan hasi zen, eta honetan aritu zen jubilatu arte. Bere familia 1958. urte inguruan etorri zen Caceresetik Elgoibarrera, eta argazkian ikusten dugun alaba txikiena Elgolbarren jaio zen. Familia hau aso ondo egokitu zen gure herrira, oso herriko sentitzen dira, eta seme-alaba guztiek euskaraz hitz egiten dute gaur egun. Gogora ditzagun zein diren argazkian ageri direnak.

Ezkerretik eskumara: **Josefa Gonzalo (ama), Peta Carrasco, Mg Josefa Carrasco, Celestino Carrasco (aita), Mari Trini Carrasco (ume txikiena) eta Cati Carrasco.**

“Behin batean... Gabonak”

Idazlehiaketa 2005

Lanak lasozeko epea
AZAROAren 30ean
amaituko da.

Informazio gehiago: **943 74 16 26** (Aiora)

ANTOLATZAILEAK: atxutxiamaika AISIALDI TALDEA · ELGOIBARKO IZARRA KULTUR ELKARTEA

LAGUNTZAILEAK: ELGOIBARKO UDALA · FORU ALDUNDIA · EUSKO JAURLARITZA

2006ko Gida Komertziala

Elgoibar, Altzola eta Mendaro

Iazko gidan zure etxeko edo negozioko telefonoa agertu ez bazen, 3 aukera dauzkazu:

- **Telefonoz, 943 74 37 04** zenbakira deitu.
- **E-postaz,** barren@elgoiborkoizarra.com helbidera mezu bat bidaii.
- Fitxo bete eta BARREN-ek Nafarroa Enparantzan doukan lokalera ekarri.

[b] BARREN

Izena: ______________________

1. **abizena•** ______________________
2. **abizena•** ______________________

Helbidea: ______________________

Telefonoa: ______________________

Aroztegiak

Biena
Neurrira egindako lana
Ermuaranbide, 16
w 943 74 31 16

Etxekit
Erreformak-prolektuak
Antonio Arrillaga, z/g
w 943 74 43 47

Garcla
Aluminioa eta PVCa
P. Muguruza, 30
943 74 32 38

Imar
Erreformak
t=z 943 53 1471
w 646 90 55 64
w 609 05 49 78

Lodoso
Lelhoak
Sigmako industrialdea
Xixilion 2-2. pabilioia 3. zenb.
943 74 34 90

Soraluze
Leihoak-Armairu enpotratuak
Santa Ana, 8
e 943 74 36 34

Ulazia
Aroztegia eta enbalajeak
Santa Klara, 10
e 943 74 05 47

Proiektu eta erreformak

Estudlos Arrillaga
Errosario, 15 behea (Elgoibar)
et 943 744 055/943 744 019
Arragueta, 12 behea (Eibar)
w 943 200 698

Iturgintza, berogallua, gasa, eguzki energia eta klimatizazioa

Ongl
Olaso Poligonoa,
15-68 pabiloia
w 943 74 28 80

Pagoaga
San Antolin, 13
e 943 74 02 79

Pagoerrota
Herriko Enparantza, 10 behea
MENDARO
943 75 60 44
tr.: 659 33 43 23

Tellabide
Azpilgoeta, 19 MENDARO
g2 943 75 50 62
z. 607 75 50 62

Zaidua
Urasandi, 26
w 943 74 05 30

Zubizarreta instalazioak
Ubitarte, 5 behea
943 74 07 89
w 650 58 61 44

Igeltseritza

Antonio Markez
llrasandi, 24
w 943 74 34 18

E. Arandia
Urasandi, 22 behea
605 70 52 04

Elektrizitatea

Aramar
Morkaiko, 1
te 943 74 12 80

Azpeleta
San Frantzisko, 51
ce 943 74 12 38

LIrzelal
Santa Ana, 12-14
w 943 74 13 76

Pinturak

Blok dekorazioa S.L.
Santa Klara, 26 behea ezk.
TI 943 74 15 52
t2 606 **43** 1 1 19-20

Ipintza
Foruen enparantza, 4
12 943 74 0440/607 74 04 40

IsoIamenduak

Glas Control S.L.
Olaso 27, 47. pabiloia
943 74 30 94

Indusketa lanak

Lekunberrl indusketak
indusketa eta indusketa txikiak
Lekunberri baserria
ct 943 74 20 98/629 42 56 32
koldolekunberriGlhotnnail.com
www.excavacioneslekunberri.corn